



EXPOSITION 1, 2, 3... KOMAGATA CONÇUE PAR
LES TROIS OURSES À CASCAIS, PORTUGAL, 2006.
PHOTO YUKI ICHIHASHI.

LES TROIS OURSES est une association fondée en 1988 par trois bibliothécaires férues d'une certaine littérature enfantine : celle de Munari et de Komagata, artistes-illustrateurs, qui ont réalisé des ouvrages centrés sur une approche plastique du récit.

Rencontre avec Élisabeth Lortic, une des fondatrices.

Découvreurs de talents

Quelle était votre volonté première lors de la création de votre association ?

Nous voulions faire connaître des artistes qui nous paraissent fondamentaux dans le domaine de la création de livres, jeux, mobilier, environnement pour l'enfant, à travers des expositions en trois dimensions. Nous voulions aussi permettre des rencontres directes entre les artistes et les enfants, également changer un peu l'atmosphère souvent confinée des lieux où nous travaillions, se donner de l'air pour « faire voir l'air » comme l'a si bien dit Bruno Munari. Faire se rencontrer les enfants et les adultes, les bibliothèques et les musées, les gens du design et ceux du livre, tellement cloisonnés en France en particulier.

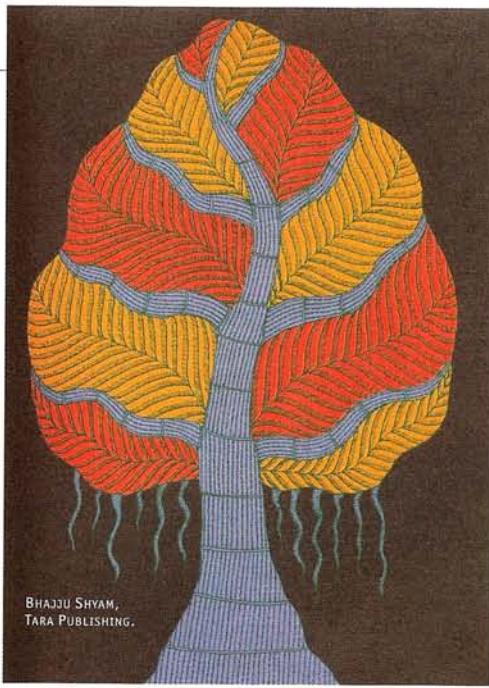
PAUL COX



Vous avez peu d'artistes à votre catalogue. Quels sont vos critères pour les choisir ?

Ce sont des choix artistiques qui pour nous s'imposent et sont cohérents entre eux. Bruno Munari est un artiste majeur, dans le domaine du livre et de l'éducation artistique, dont nous allons célébrer le centenaire de la naissance en 2007. Avec plus de 170 livres qu'il a conçus des années 1920 avec les futuristes italiens à la fin du siècle dernier, Munari a ouvert des pistes que les artistes actuels n'ont pas fini d'explorer. C'est le cas du graphiste japonais Katsumi Komagata qui développe avec bonheur des propositions en germe dans l'œuvre de Munari. Dans le domaine des arts plastiques et du livre concernant les enfants, il était bien sûr impossible de ne pas rencontrer Sophie Curti, figure majeure et unique dont l'œuvre picturale est malheureusement peu connue en France, mais dont les compétences en matière de livres sur l'art, de livres artistiques et de laboratoires pédagogiques se sont imposées. Milos Cvach,

À la une



sculpteur qui a signé plusieurs livres avec Sophie Curti, a une œuvre autonome et permet d'explorer l'objet livre en prenant en compte fortement la dimension de l'espace. La façon dont l'artiste Louise-Marie Cumont traite le matériau tissu pour en faire des livres d'histoires sans parole facilite le contact direct entre des œuvres-livres d'art et les enfants.

Expositions, édition : comment se passe la collaboration avec l'artiste sur ce type de projet ?

C'est chaque fois une histoire particulière.

Les expositions donnent parfois lieu à des éditions : catalogue sur Feodor Rojankovsky, Tana Hoban, Enzo Mari. Certaines publications aident à comprendre notre démarche : *On dirait qu'il neige* de Remy Charlip et *Rien* du même danseur et chorégraphe, que nous avons fait paraître chez MeMo, tentent « d'éclaircir » le champ surabondant de l'édition jeunesse. En proposant un livre tout blanc et un livre prouvant à nouveau que *Rien* marche, nous voulons aider à élargir l'imaginaire des enfants.

Le livre le plus long, que Paul Cox a imaginé en hommage à Munari, donne un plaisir visuel dont les tout-petits apprécieront le mouvement et avec lequel les plus grands s'amusent aux devinettes.

Y a-t-il des champs d'action que vous souhaitez maintenant développer ?

Nous poursuivons notre activité d'édition avec La collection des trois Ourses chez MeMo qui propose un balayage sans frontières permettant de fixer certains repères historiques dans le domaine du graphisme des livres pour enfants.

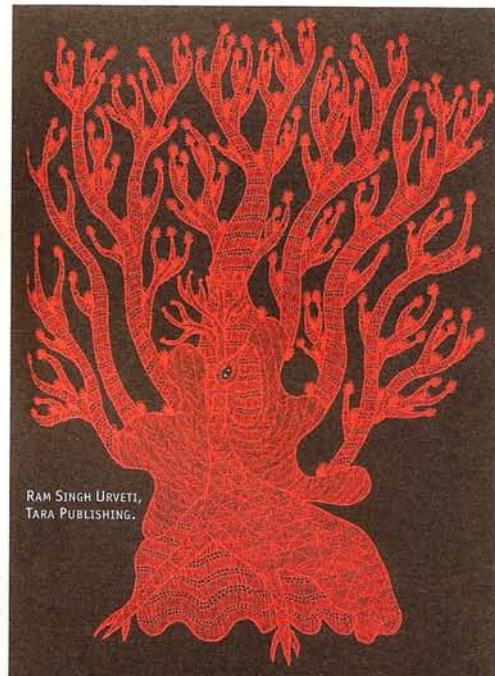
Nous développons une activité de conseil et de consultation.

Nous voulons offrir aux enfants un environnement stimulant pour la lecture, travailler davantage la présentation des livres et le confort pour regarder ces livres, actuellement perdus dans une production massive qui empêche au regard de se poser.

Vous mettez aujourd'hui une maison d'édition indienne, Tara Publishing, à l'honneur. Quel a été le point de départ de cette aventure ?

Ianna Andréadis est une artiste avec qui nous travaillons depuis longtemps. Peintre et photographe, elle réalise aussi de nombreux livres pour les enfants. Passionnée de nature, elle peint les arbres, la mer, la terre. Plongée dans un livre à paraître sur la forêt aux éditions Panama, elle découvre le livre *The night life of trees* de Bhajju Shyam, Durga Bai et Ram Singh Urveti, publié par les éditions indiennes Tara Publishing.

Elle se rend dans la galerie de Londres où les sérigraphies du livre sont exposées. Elle y rencontre Gita Wolf et Sirish Rao pour des projets de livres et leur propose



de présenter ce livre chez les Trois Ourses en montrant les tirés à part en sérigraphie, des originaux et l'ensemble de leur livres. Nous connaissons les éditions Tara qui étaient venues aux Trois Ourses lors d'un de leur passage à la foire de Bologne. Nous apprécions leur travail, leur esprit, leur démarche. ■

- Retrouvez l'exposition consacrée à la maison d'édition indienne Tara Publishing, à la section jeunesse de la bibliothèque Faidherbe. Voir rubrique *Images d'artistes*, p. 20.